

Інструкція із заповнення

заяви на отримання фінансової допомоги з Фонду підтримки одиноких батьків (UFG-AE)

Ця інструкція із заповнення надає покрокові пояснення щодо заповнення заяви. Вона не замінює сам бланк, а допомагає вам правильно та повністю заповнити його. Прочитайте спочатку цю інструкцію, а потім заповнюйте бланк.

Важливо!

- Заповнюйте бланк **друкованими літерами синім або чорним чорнилом**.
- Позначте всі поля, які стосуються вас.
- Додайте до заяви копії підтверджувальних документів, що вимагаються.

1. Дані одинокої/-го матері/батька

Впишіть свої дані. Тобто дані одинокої матері/одинокого батька, що подає заяву.

Familienname/Vorname	Ваше повне ім'я та прізвище, як зазначено в посвідченні особи.
VSNR (Geburtsdatum)	Ваш номер соціального страхування та дату народження. Ці дані ви можете знайти, наприклад, на електронній картці соціального страхування (e-card) або у своєму розрахунковому листку заробітної плати.
Geburtsdatum	Вашу дату народження.
Staatsbürgerschaft	Ваше громадянство.
Hauptwohnsitz	Адреса, за якою ви зареєстровані.
Geschlecht	Вашу стать (жіноча, чоловіча, інтерсекс, третя стать, без класифікації, без зазначення).
Aufenthaltstitel	Ваш поточний статус перебування (заповнюється лише в разі, якщо ви не маєте громадянства Австрії, іншої країни ЄС/ЄЕЗ або Швейцарії, детальнішу інформацію див. нижче).

Також позначте, чи розташоване ваше основне місце проживання в Австрії!

Хто вважається одинокими батьками (одиначою матір'ю/одиноким батьком)?

Одинокі батьки (одинокі матір/одинокі батьки) — це особи, які проживають в одному домогосподарстві щонайменше з однією дитиною, але **не** зі:

- своїм чоловіком або дружиною;
- зареєстрованим цивільним партнером/партнеркою; *або*
- партнеркою чи партнером у відносинах спільного проживання.

Ви підтверджуєте ці дані позначкою хрестиком у відповідному полі!

Примітка. Спільне проживання з іншими повнолітніми особами (як-от повнолітніми дітьми або дідусем/бабусею) можливе. Це не впливає на наявність ознаки самостійного виховання дитини як одинокою/-им матір'ю/батьком.

Право на перебування

Однією з обов'язкових умов надання фінансової допомоги є легальне проживання в Австрії одинокої матері/одинокого батька та її/його дитини/дітей.

Цей пункт заповнюється лише в разі, якщо ви не маєте громадянства Австрії, іншої країни ЄС/ЄЕЗ або Швейцарії. Список визнаних документів, що дають право на перебування, див. у заяві (додаток на останній сторінці).

- Позначте поле біля того документа, що дає право на перебування, який у вас є!
- Додайте до заяви копію вашого документа, що дає право на перебування!

2. Дані особи, що подає заяву (представника/-ці або довіреної особи)

Заповнюйте цей пункт у випадку, якщо заяву замість вас подає інша особа або організація. Це може бути, наприклад, законний/-а представник/-ця відповідно до § 1034 Цивільного кодексу Австрії (ABGB) або служба в справах дітей та молоді.

Якщо це не ваш випадок, залиште цей пункт порожнім.

Якщо це ваш випадок:

- Внесіть дані особи або організації, що представляє вас.
- Додайте копію документа, що підтверджує відносини представництва (напр., свідоцтва про призначення, рішення, довіреності).

3. Дані дитини

Внесіть дані кожної дитини, про надання фінансової допомоги на яку ви подаєте заяву. У бланку є місце для двох дітей. Якщо ви маєте **більше двох дітей**, використовуйте **додатки**. Їх можна знайти **на сайті www.sozialministeriumservice.gv.at/unterstuetzungsfonds-alleinerziehende**. Додайте їх до заяви.

Gemeinsamer Haushalt Спільне ведення господарства	Відмітьте «Так», якщо дитина проживає з вами в одному домогосподарстві, і ви відповідаєте за опіку, догляд та виховання.
Aufenthaltstitel des Kindes Право дитини на перебування	Заповнюється лише в разі, якщо дитина не має громадянства Австрії, іншої країни ЄС/ЄЕЗ або Швейцарії (список визнаних документів, що дають право на перебування див. у заяві — додаток на останній сторінці).

Хто вважається дитиною?

Дітьми вважаються неповнолітні діти, усиновлені діти, а також онуки, **яким не виповнилося 18 років (= відбувся 18-й день народження)**, за опіку, догляд та виховання яких відповідає одинокий батько/одинокі матері.

Винятки:

- Якщо дитина все ще здобуває шкільну або професійну освіту та цілеспрямовано навчається, виплата фінансової допомоги можлива до досягнення нею 19-річного віку; *або*
- дитина має фізичну або ментальну інвалідність, яка настала до досягнення нею 25-річного віку, та, ймовірно, є постійною. Тому вона не може постійно забезпечувати себе сама, тобто дитина не має змоги самостійно працювати та заробляти гроші.

Примітка. Фінансова допомога для дітей під опікою *не* передбачена, оскільки для опікунських сімей діють інші системи допомоги.

Інформація про основне місце проживання/спільне ведення господарства

Особа, що є одинокою матір'ю чи одиноким батьком, та її дитина/діти повинні мати спільне основне місце проживання за однією адресою в Австрії. Під спільним веденням господарства розуміють проживання разом у спільній квартирі або спільному будинку.

Спільне ведення господарства є наявним також у випадках, коли:

- дитина тимчасово проживає в іншому місці, наприклад, у зв'язку зі здобуттям шкільної або професійної освіти (друге житло на території Австрії, наприклад, інтернат); *або*
- якщо одинокий батько/одинокі мати та/або дитина лише тимчасово перебувають за межами спільної квартири чи спільного будинку (наприклад, унаслідок домашнього насильства).

Дані про аліменти та пенсії

Позначте, чи отримуються на дитину аліменти, у тому числі авансом, або виплата у зв'язку з утратою годувальника (наприклад, пенсія, призначена сироті).

Для розгляду заяви також важливо знати, чи були подані клопотання у зазначених вище випадках, рішення за якими ще не прийнято, тобто чи є щодо них **незавершені судові процеси**. У такому випадку заяву можна подавати. Однак виплата фінансової допомоги може бути здійснена лише після отримання негативного рішення, тобто коли буде наявний факт неможливості отримання аліментів, у тому числі авансом. У разі відсутності надходжень аліментів протягом розгляду справи в суді (наприклад, тимчасових аліментів) виплата може проводитися заднім числом, починаючи з місяця, у якому було подано заяву. Виплати заднім числом можливі максимум за 12 місяців.

У цьому випадку додатково зазначте **дані особи, що має заборгованість за аліментами** (тобто особи, зобов'язаної сплачувати аліменти).

Важливо!

Якщо ви вже отримуєте регулярні виплати (аліменти, у тому числі авансом, пенсію сироті чи забезпечення у зв'язку з утратою годувальника, а також прирівняні до них виплати згідно із законами про соціальні компенсації або іншими прирівняними правовими підставами, як і відповідні іноземні виплати), надання фінансової допомоги з Фонду допомоги одиноким батькам є неможливим.

Особливі умови

Якщо ви не отримували аліменти, у тому числі авансом, або виплату у зв'язку з утратою годувальника, необхідно вказати причину. Позначте один із наведених нижче варіантів:

Причина	Опис	Можливі документальні підтвердження
Halbwaise/ Vollwaise Напівсирота/сирота	Дитина не має права на пенсію сироті (у разі втрати годувальника) або забезпечення у зв'язку з утратою годувальника через відсутність у померлого батька/померлої матері необхідного стажу соціального страхування.	Рішення про відмову в призначенні пенсії сироті або забезпечення у зв'язку з утратою годувальника через невідповідність вимогам щодо необхідного стажу соціального страхування померлого батька/померлої матері.
Aussichtslos Безперспективно	Задоволення вимоги на виплату аліментів не має перспектив на успіх , наприклад, через те, що особа, яка зобов'язана платити аліменти, є неплатоспроможною або її місцеперебування невідоме, що підтверджено документально, або якщо переслідування за кордоном не має перспектив на успіх.	Судові документи (зокрема, судові рішення про відмову в призначенні аліментів авансом), довідки органів, які здійснюють примусове виконання, заяви третіх боржників, довідки центрального органу в справах про стягнення аліментів з іноземним елементом, інші підтверджувальні документи або свідоцтва.
Unzumutbar Неприйнятно	Висунення вимог щодо сплати аліментів у будь-якому разі є неприйнятним, якщо належним чином може бути доведено , що правове переслідування може потягти за собою загрозу насильства з боку особи, що зобов'язана платити аліменти.	Тимчасові судові розпорядження, поліцейські або судові документи щодо кримінальних проваджень (зокрема, підтвердження подання заяви про кримінальне правопорушення, протоколи допитів свідків), довідки або кваліфіковані повідомлення від установ із захисту жертв насильства, інші підтверджувальні документи або свідоцтва.

Додайте копії відповідних документів, які підтверджують виконання умови, яку ви позначили!

4. Дохід одинокої/-го матері/батька

Спочатку пересвідчіться, чи звільнені ви від перевірки доходів. Це потрібно у випадку, якщо ви вже отримуєте якусь із наведених нижче виплат або маєте звільнення:

- Befreiung von der Beitragspflicht gemäß § 5 ORF-Beitragsgesetz 2024
- Ausgleichszulage gemäß § 292 ASVG, § 149 GSVG oder § 140 BSVG

- Leistungen nach den Grundversorgungsgesetzen der Länder
- Leistungen nach den Mindestsicherungs- oder Sozialhilfegesetzen der Länder
- Befreiung von der Rezeptgebühr gemäß § 30a Abs. 1 Z 15 bzw. § 136 Abs. 5 u. 6 ASVG
- Kinderzuschlag gemäß § 104 EstG

Якщо ви не отримуєте жодну із цих виплат:

- Позначте «жодна з наведених вище виплат».
- Зазначте **свій місячний дохід після сплати податків (нетто)**.

Поріг доходу станом на 2026 р.:

- **2768 євро нетто на місяць.**
- **Доходами не вважаються:** грошові виплати у зв'язку з потребою в догляді або інвалідністю, додаткові виплати (напр., 13-та + 14-та зарплата, допомога на сім'ю, допомога на дітей у багатодітних сім'ях, податкова знижка на дітей, Сімейний Бонус Плюс, додаткова виплата на дітей (Kindermerhbetrag), податкова пільга для одиноких батьків, допомога по догляду за дитиною, стипендії на навчання, субсидії на житло, фінансові допомоги сім'ям, передбачені нормативними документами федеральних земель, а також виплати для покриття зумовлених кризовим станом особливих та додаткових потреб).

Підтвердженням доходів слугують:

- останнє чинне повідомлення про встановлення податку на доходи фізосіб;
- останній розрахунковий листок заробітної плати;
- облік доходів і витрат;
- баланс;
- декларація з податку на доходи фізичних осіб;
- виписки з рахунків;
- підтвердження від організації, що здійснює виплати; або
- документи на підтвердження доходів від оренди, включно із землею.

Додайте копію чинного підтверджувального документа!

Примітка. У разі перевищення порога 2768 євро застосовується правило поступового зменшення. Це означає: якщо **поріг доходу перевищено менше ніж на 460 євро (дані за 2026 р.)**, виплата фінансової допомоги здійснюється в меншому об'ємі.

5. Стартова допомога

Заповнюйте цей пункт **лише** якщо ви **постраждали від насильства** й **потребуєте одноразової фінансової допомоги** — наприклад, для:

- ремонту дверей та замків;
- поновлення документів або купівлі нових комунікаційних пристроїв;
- придбання необхідних речей тощо для вашої дитини; *або*
- відкриття власного банківського рахунку.

Позначте, якщо ви потребуєте стартової допомоги й коротко опишіть **причину та приблизну суму витрат**. Зверніть увагу на те, що цей пункт обов'язково має бути заповнено **німецькою мовою**.

Важливо!

- Стартова допомога є одноразовою фінансовою підтримкою, її сума не перевищує 4000 євро.
- Якщо витрати **перевищують 1000 євро**, вам необхідно надати відповідні **підтверджувальні документи** (напр., рахунки, квитанції).

Пункти 6-9. Обов'язки, ознайомлення та заяви

У цих пунктах ви підтверджуєте своїм підписом, що ознайомлені з певними правилами та виконуєте їх. **Тут нічого не потрібно заповнювати** (крім пункту 9с, якщо він є застосовним для вас). Але перш ніж підписати, ви маєте **уважно прочитати текст пунктів**.

6. Зобов'язання щодо повернення коштів

Ви будете зобов'язані повернути надану фінансову допомогу, якщо приховали важливі обставини, надали недостовірні відомості або якщо під час вибіркової перевірки буде встановлено факт незаконного отримання виплат.

7. Зобов'язання щодо співпраці

Ви зобов'язані повідомити про **будь-яку зміну**, яка впливає на призначення фінансової допомоги, **не пізніше ніж через 21 день**. Це стосується, зокрема:

- місця проживання, доходів, сімейного стану, статусу перебування, складу домогосподарства;
- надходження коштів у вигляді аліментів у грошовій формі, у тому числі авансом, виплат у зв'язку з утратою годувальника або виплат згідно із законами про соціальні компенсації;
- перебування вас та/або вашої дитини за кордоном тривалістю понад 21 день;
- досягнення дитиною повноліття;
- початку та завершення шкільної або професійної освіти дитиною;
- наявності ймовірно безстрокової втрати працездатності дитини.

8. Ознайомлення

- Фінансова допомога надається лише за дотримання наведених умов.
- Ви **не можете вимагати надання цієї фінансової допомоги в судовому або адміністративному порядку**.
- Фінансова допомога призначається не раніше, ніж із місяця, у якому було подано заяву.
- Строк надання фінансової допомоги **обмежений максимум 12 місяцями**. Після цього потрібно подати **нову заяву**.
- Фінансова допомога не призначається на дітей, які внаслідок заходів соціальної допомоги, допомоги особам з інвалідністю або повного виховання відповідно до законодавства про захист дітей та молоді влаштовані до опікунів, у соціально-педагогічний заклад або іншу установу.
- Ви можете **оскаржити** рішення про відмову або вимогу щодо повернення коштів у службі Міністерства соціальних справ. Скаргу можна подати на наведену нижче адресу електронної пошти: post.UFA@sozialministeriumservice.gv.at.

9. Заяви

- Ви надаєте службі Міністерства соціальних справ право отримувати або перевіряти будь-які дані, необхідні для розгляду вашої заяви.
- Ви підтверджуєте своїм підписом, що не отримуєте жодної іншої регулярної виплати (аліментів, у тому числі авансом, пенсії сироті або забезпечення у зв'язку з утратою годувальника), прирівняної до неї виплати відповідно до законів про соціальні компенсації чи інших аналогічних правових підстав, а також відповідних виплат із-за кордону.
- Якщо ви **постраждали від насильства** й скористалися послугами установи із захисту жертв насильства, у **пункті 9с)** ви можете надати згоду на те, щоб служба Міністерства соціальних справ запитувала інформацію в цій установі. **Зазначте назву установи із захисту жертв насильства.**

10. Банківські реквізити для виплати

Впишіть:

- свою **банківську установу**;
- **прізвище** власниці/-ка рахунку;
- **IBAN і BIC**.

Ці дані ви знайдете на виписках із рахунку або дебетовій банківській карті.

Крім того, додайте довідку про рахунок із вашого банку! Довідка про рахунок є офіційним підтвердженням, яке видає банк. Вона підтверджує, що на ваше ім'я відкрито певний банківський рахунок, і ваш IBAN є правильним.

Підпис

- Впишіть **населений пункт і дату**.
- **Підпишіть заяву!** Без підпису опрацювання заяви неможливе.

Контрольний список: Які документи необхідно додати?

- ☒ Свідоцтво/свідоцтва про народження дитини/дітей
- ☒ Довідка про відвідування школи (якщо дитина вже досягла потрібного віку)
- ☒ Рішення суду про опіку або договір про всиновлення (якщо опіку забезпечують не біологічні батьки)
- ☒ Підтвердження громадянства або права на перебування вас та вашої дитини/ваших дітей
- ☒ Документ про підтвердження доходів (див. пункт 4 інструкції із заповнення)
- ☒ Документ, що підтверджує отримання виплат або наявність звільнень, які роблять перевірку доходів непотрібною (якщо застосовується, див. пункт 4 інструкції із заповнення)
- ☒ Документи, що підтверджують особливі умови (див. таблицю в пункті 3 інструкції із заповнення)
- ☒ Довідка про рахунок від вашого банку (див. пункт 10 інструкції із заповнення)
- ☒ Підтверджувальні документи для отримання стартової допомоги, якщо витрати перевищують 1000 євро (якщо застосовується, див. пункт 5 інструкції із заповнення)
- ☒ Документ, що підтверджує повноваження представника (якщо застосовується, див. пункт 2 інструкції із заповнення)

Куди звертатися в разі виникнення питань

У разі виникнення питань ви можете звернутися до служби Міністерства соціальних справ на території Австрії за телефоном: ☎ **05 99 88**.

Примітка. Телефонна консультація можлива лише німецькою мовою.

Куди висилати заяву?

Ви можете подати повністю заповнену заяву з документами такими способами:

- **Поштою** на адресу: Служба Міністерства соціальних справ, Центральне поштове відділення, Бабенбергерштрассе 5, 1010 Відень (Sozialministeriumservice, Zentrale Poststelle, Babenbergerstraße 5, 1010 Wien)
- **Електронною поштою:** post.digistelle@sozialministeriumservice.gv.at
- **Особисто або поштою** до земельного відділення служби Міністерства соціальних справ у вашій федеральній землі. Інформацію щодо конкретних земельних відділень див. у заяві.